



## 会員優待・特典のご案内

### Member's Special Offer & Privilege

「香港ゴールドコーストホテル」との提携を更新しました。クルーザーやヨットが停泊するマリーナを臨み、香港に居ながらリゾート気分が味わえます。予約の際、香港日本人倶楽部の会員であることを伝えて、ご利用時には倶楽部の会員カードを必ず本人が提示してください。

**Hong Kong Gold Coast Hotel** has renewed their privilege to members of The Hongkong Japanese Club until 31<sup>st</sup> December, 2025. The promotion will be available to all members of the Club upon presentation of his/her own the Club membership card.



© Hong Kong Gold Coast Hotel

#### <ダイニング Dining> 通常メニュー最大 20%オフ Up to 20% discount on the menu

- 多国籍料理「カフェ・ラグーン Café Lagoon 聆瀾咖啡廳」  
ランチビュッフェ、ディナービュッフェ&アラカルト 20%オフ(祝日・祝前日を除く月～金曜)  
ランチビュッフェ、ディナービュッフェ&アラカルト 15%オフ(土・日曜と祝日・祝前日)  
★誕生月の来店 4名以上につき、ハウスワイン 1本プレゼント  
20% off- lunch buffet and dinner buffet & a la carte food menu from Mon to Fri, except PHs and Eves  
15% off- lunch buffet and dinner buffet & a la carte food menu on Sat, Sun, PHs & Eves  
★Enjoy a complimentary bottle of house wine during your birthday month when dining with 4 guests.
- シンガポール料理「サティ・イン Satay Inn 沙嗲軒」  
ランチビュッフェ、ディナービュッフェ&アラカルト 20%オフ(祝日・祝前日を除く月～金曜)  
ランチビュッフェ、ディナービュッフェ&アラカルト 15%オフ(土・日曜と祝日・祝前日)  
20% off- a la carte food menu from Mon to Fri, except PHs and Eves  
15% off- a la carte food menu on Sat, Sun, PHs & Eves
- 広東料理「YUÈ 粵」  
ランチビュッフェ、ディナービュッフェ&アラカルト 20%オフ(祝日・祝前日を除く月～金曜)  
ランチビュッフェ、ディナービュッフェ&アラカルト 15%オフ(土・日曜と祝日・祝前日)  
20% off- a la carte food menu from Mon to Fri, except PHs and Eves  
15% off- a la carte food menu on Sat, Sun, PHs & Eves

#### レストラン予約 Restaurant reservation ☎2452-8888

#### <ホテル客室 Guest Room> 宿泊料金 15%オフ 15% discount based on the best available rate

- 誕生月のご宿泊には、ハウスワイン1本プレゼント  
A complimentary bottle of house wine birthday for hotel guest stayed during his/her birthday month.

#### 宿泊予約 Room reservation ☎2452-8833 [reservations@goldcoasthotel.com.hk](mailto:reservations@goldcoasthotel.com.hk)

##### 利用条件 Terms and Conditions

- ・ 2025年1月1、28-31日、2月14日、4月18-21日、5月1、5、10-11、31日、6月14-15日、7月1日、10月1、6-7日、12月21、24-26、31日は適用外となります。
- Blackout dates: 1, 28-31Jan. 14 Feb. 18-21 Apr. 1, 5, 10-11, 31 May. 14-15 Jun. 1 Jul. 1, 6-7 Oct., 21, 24-26, 31 Dec., 2025.
- ・ 宴会、パーティー、ケータリングは適用外となります Not applicable to private events, outside catering.
- ・ 他のプロモーションとの併用はできません。
- Cannot be used in conjunction with other offers, credit card discounts or other member privileges.
- ・ 宿泊料金には3%の宿泊税が加算されます。subject to 3% hotel accommodation tax.
- ・ 最終決定権は、香港ゴールドコーストホテルにあります。

Hong Kong Gold Coast Hotel reserves rights of final decision in case of any dispute.

**Hong Kong Gold Coast Hotel 香港黄金海岸酒店** <https://www.sino-hotels.com/zh-hk/hk/gold-coast-hotel>

1 Castle Peak Road, Hong Kong ☎2452 8888